

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Национальный исследовательский  
Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»**

**Балахнинский филиал ННГУ**

УТВЕРЖДЕНО  
решением ученого совета ННГУ  
30 ноября 2022 г.  
протокол № 13

**Рабочая программа дисциплины**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Уровень высшего образования

**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки

**38.03.04 ГОСУДАРСТВЕННОЕ И МУНИЦИПАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**

Направленность (профиль) образовательной программы

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ И МУНИЦИПАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ**

Квалификация (степень)

**БАКАЛАВР**

Форма обучения:

**ОЧНАЯ, ОЧНО-ЗАОЧНАЯ**

Балахна  
2022

## Лист актуализации

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

Протокол от \_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

Протокол от \_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

Протокол от \_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

---

---

### Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель МК

\_\_\_ 20\_\_ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для  
исполнения в 20\_\_-20\_\_ учебном году на заседании кафедры

Протокол от \_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

## 1. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина Б1.О.03 «Иностранный язык» относится к обязательной части ООП направления подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление (профиль «Государственное региональное и муниципальное управление»).

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(-ых) языке(ах)	УК-4.1. Использует государственный и иностранный (-ые) языки в межличностном общении и профессиональной деятельности, выбирая соответствующие вербальные и невербальные средства коммуникации	Знать способы вербальной и невербальной коммуникации. Уметь выстраивать межличностное общение. Владеть навыками общения на родном и иностранном языке	Эссе, практические задания, тесты, дебаты, ролевые игры, контрольная работа
	УК-4.2. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	Знать социокультурные различия в обществе. Уметь использовать требуемую стилистику в документах. Владеть навыками составления коммуникационных документов	
	УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках	Знать подходы к поиску информации. Уметь находить и проводить отбор требуемой информации. Владеть иностранным языком на уровне, достаточном для служебной коммуникации	

### 3. Структура и содержание дисциплины

#### 3.1. Трудоемкость дисциплины

	Очная форма обучения	Очно-заочная форма обучения
Общая трудоемкость	5 ЗЕТ	5 ЗЕТ
Часов по учебному плану,	180	180
в том числе:		
аудиторные занятия (контактная работа):	67	51
– занятия лекционного типа	–	–
– занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	64	48
самостоятельная работа	77	93
КСР	3	3
Контроль	36	36
Промежуточная аттестация – экзамен, зачёт		

#### 3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля),  форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе при очной форме подготовки			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Всего	
Модуль1 24 hours A day in the life. Communication	25		11	11	14
Модуль 2 Music A real classic. The Mozart effect	23		11	11	12
Модуль 3 Taste Jamie’s kitchen. It’s the place	23		11	11	12
Модуль 4 Survival Going to extremes. Survival school	23		11	11	12
Модуль 5 Stages Turning eighteen. The truth about ageing	23		10	10	13
Модуль 6 Places New Zealand	24		10	10	14
КСР	3			3	
Контроль	36				
Промежуточная аттестация – экзамен, зачёт					

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля),  форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе при очно-заочной форме подготовки			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Всего	
Модуль1 24 hours A day in the life.Communication	25		8	8	17
Модуль 2 Music A real classic. The Mozart effect	23		8	8	15
Модуль 3 Taste Jamie’s kitchen. It’s the place	23		8	8	15
Модуль 4 Survival Going to extremes. Survival school	23		8	8	15
Модуль 5 Stages Turning eighteen. The truth about ageing	23		8	8	15
Модуль 6 Places New Zealand	24		8	8	16
КСР	3			3	
Контроль	36				
Промежуточная аттестация – экзамен, зачёт					

Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа.

#### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа является важнейшей составной частью учебного процесса и обязанностью каждого студента. Качество усвоения учебной дисциплины находится в прямой зависимости от способности студента самостоятельно и творчески учиться.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Самостоятельная работа студента – это вся его работа по овладению содержанием учебной дисциплины и соответствующими практическими навыками и умениями, активная интеллектуальная деятельность.

Содержанием самостоятельной работы студентов являются следующие ее виды:

- изучение понятийного аппарата дисциплины;
- изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану;

- работа над основной и дополнительной литературой;
- самостоятельная работа студента в библиотеке;
- изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет.

### **Изучение понятийного аппарата дисциплины**

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена осмыслению категорий общего управления, усвоению понятийного аппарата курса, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Попытка понять природу профессиональной работы специалиста вне изучения соответствующего «языка», на уровне бытовых представлений обречена на провал.

Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в соответствующих темах дисциплины.

### **Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану**

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ курса, раскрытия сущности основных категорий управления, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

### **Работа над основной и дополнительной литературой**

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к нормативно-правовым актам, научным монографиям и материалам периодических изданий. При этом очень полезно делать выписки и конспекты наиболее интересных материалов. Это не только мобилизует внимание, но и способствует более глубокому осмыслению материала и лучшему его запоминанию. Записи как бы контролируют восприятие прочитанного. Кроме того, такая практика учит студентов отделять в тексте главное от второстепенного, а также позволяет проводить систематизацию и сравнительный анализ изучаемой информации, что чрезвычайно важно в условиях большого количества разнообразных по качеству и содержанию сведений. Таким образом, конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой и не ограничиваться конспектом лекций.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной и научной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников. При этом если уже на первых курсах обучения студент определяет для себя наиболее интересные сферы для изучения, то подобная работа будет весьма продуктивной с точки зрения формирования библиографии для последующего написания выпускной квалификационной работы на выпускном курсе.

### **Самостоятельная работа студента в библиотеке**

Важным аспектом самостоятельной подготовки студентов является работа с библиотечным фондом.

Эта работа многоаспектна и предполагает различные варианты повышения профессионального уровня студентов так и заочной формы обучения, в том числе:

- получение книг для подробного изучения в течение семестра на научном абонементе;
- изучение книг, журналов, газет – в читальном зале;
- возможность поиска необходимого материала посредством электронного каталога;
- получение необходимых сведений об источниках информации у сотрудников библиотеки.

При подготовке письменных работ студентов, представляемых ими на семинарских занятиях, важным является формирование библиографии по изучаемой тематике. При этом

рекомендуется использовать несколько категорий источников информации: учебные пособия для вузов, монографии, периодические издания, законодательные и нормативные документы, статистические материалы, информацию государственных органов власти и управления, органов местного самоуправления, переводные издания, а также труды зарубежных авторов в оригинале.

Весь собранный материал следует систематизировать, выявить ключевые вопросы изучаемой тематики и осуществить сравнительный анализ мнений различных авторов по существу этих вопросов. Конструктивным в этой работе является выработка умения обобщать большой объем материала, делать выводы. Весьма позитивным при этом также следует считать попытку студента выработать собственную точку зрения по исследуемой проблематике.

#### Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в п. 5.2.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используется электронный курс «Иностранный язык», созданный в системе электронного обучения ННГУ (<https://e-learning.unn.ru/course/view.php?id=2450>), и открытый онлайн-курс, представленный на портале «Современная цифровая образовательная среда в РФ» (<https://online.edu.ru/public/course?cid=11305708>, <https://online.edu.ru/public/course?cid=605789>, <https://online.edu.ru/public/course?cid=1132221> ).

### 5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

#### 5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов

				недочетами		объеме	
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

### Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
	<b>превосходно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне, выше предусмотренного программой
<b>зачтено</b>	<b>отлично</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	<b>очень хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»
	<b>хорошо</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	<b>удовлетворительно</b>	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
<b>не зачтено</b>	<b>неудовлетворительно</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
	<b>плохо</b>	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

## 5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения

### Практические задания для оценки умений и владений компетенции УК-4

#### Практическое задание 1

##### Present simple or present continuous?

1. María \_\_\_\_\_ (work) for a TV station.
2. At the moment she \_\_\_\_\_ (travel) in the Sahara Desert.
3. Dan \_\_\_\_\_ (love) wild animals.
4. He \_\_\_\_\_ (not visit) Alaska at the moment.
5. Marta \_\_\_\_\_ (not live) in Africa.



6. She \_\_\_\_\_ (stay) in Africa at the moment.
7. Dad usually \_\_\_\_\_ (cook) dinner.
8. My parents \_\_\_\_\_ (go) to Italy every year.
9. My sister \_\_\_\_\_ (walk) to school every day.
10. We \_\_\_\_\_ (have) lunch now.
11. I never \_\_\_\_\_ (stay in) on Saturday evening.
12. I \_\_\_\_\_ (go) to the cinema now.
13. My mum \_\_\_\_\_ (not work) today.
14. Peter \_\_\_\_\_ (not like) rap music.
15. He \_\_\_\_\_ (listen) to pop music at the moment.
16. Donna usually \_\_\_\_\_ (go) shopping on Saturdays.
17. Let's go out. It \_\_\_\_\_ (not rain) now.
18. Hurry up! Everybody \_\_\_\_\_ (wait) for you!
19. The sun \_\_\_\_\_ (rise) in the east.
20. Water \_\_\_\_\_ (boil) at 100 degrees.
21. The water \_\_\_\_\_ (boil). Can you turn it off?
22. I must go now. It \_\_\_\_\_ (get) late.
23. I usually \_\_\_\_\_ (go) to work by car.
24. It \_\_\_\_\_ (not rain) very much in the summer.
25. The moon \_\_\_\_\_ (go) round the earth.

### Answers

1. María works for a TV station.
2. At the moment she is travelling in the Sahara Desert.
3. Dan loves wild animals.
4. He isn't visiting Alaska at the moment.
5. Marta doesn't live in Africa.
6. She is staying in Africa at the moment.
7. Dad usually cooks dinner.
8. My parents go to Italy every year.
9. My sister walks to school every day.
10. We are having lunch now.
11. I never stay in on Saturday evening.
12. I am going to the cinema now.
13. My mum isn't working today.
14. Peter doesn't like rap music.
15. He is listening to pop music at the moment.
16. Donna usually goes shopping on Saturdays.
17. Let's go out. It isn't raining now.
18. Hurry up! Everybody is waiting for you!
19. The sun rises in the east.
20. Water boils at 100 degrees.
21. The water is boiling. Can you turn it off?
22. I must go now. It is getting late.
23. I usually go to work by car.
24. It doesn't rain very much in the summer.
25. The moon goes round the earth.

### Put the adverb of frequency on the right place

1. He listens to the radio. (often)

- 
2. They read a book. (sometimes)
-

3. Pete gets angry. (never)
- 
4. Tom is very friendly. (usually)
- 
5. I take sugar in my coffee. (sometimes)
- 
6. Ramon is hungry. (often)
- 
7. My grandmother goes for a walk in the evening. (always)
- 
8. Walter helps his father in the kitchen. (usually)
- 
9. They watch TV in the afternoon. (never)
- 
10. Christine smokes after dinner. (seldom)
- 

### Answers

1. He often listens to the radio.
2. They sometimes read a book.
3. Pete never gets angry.
4. Tom is usually very friendly.
5. I sometimes take sugar in my coffee.
6. Ramon is often hungry.
7. My grandmother always goes for a walk in the evening.
8. Walter usually helps his father in the kitchen.
9. They never watch TV in the afternoon.
10. Christine seldom smokes after dinner.

### Примерные тесты для оценки умений и владений компетенции УК-4

Задание 1.

Every year the Guineas Book of Records announces ... person in the world.

- more higher
- the highest
- highest
- highestest

Задание 2.

I am 1.9 cm ... than you are.

- tallest
- more taller
- tallier
- taller

Задание 3.

This chair is ... that the other one.

- much comfortable
- many more comfortable
- very comfortable
- more comfortable

Задание 4.

Cindy is ... girl I have ever met.

- the smartest
- smatier
- the most smartest
- smarter

Задание 5.

Cars are getting ... as the years go by.

- the cheapest
- most cheaper
- cheaper
- much more cheaper

### **Present simple or present continuous?**

1. María \_\_\_\_\_ (work) for a TV station.
2. At the moment she \_\_\_\_\_ (travel) in the Sahara Desert.
3. Dan \_\_\_\_\_ (love) wild animals.
4. He \_\_\_\_\_ (not visit) Alaska at the moment.
5. Marta \_\_\_\_\_ (not live) in Africa.

### **Put the adverb of frequency on the right place**

1. He listens to the radio. (often)  
\_\_\_\_\_
2. They read a book. (sometimes)  
\_\_\_\_\_
3. Pete gets angry. (never)  
\_\_\_\_\_
4. Tom is very friendly. (usually)  
\_\_\_\_\_
5. I take sugar in my coffee. (sometimes)  
\_\_\_\_\_
6. Ramon is hungry. (often)  
\_\_\_\_\_
7. My grandmother goes for a walk in the evening. (always)  
\_\_\_\_\_
8. Walter helps his father in the kitchen. (usually)  
\_\_\_\_\_
9. They watch TV in the afternoon. (never)  
\_\_\_\_\_
10. Christine smokes after dinner. (seldom)  
\_\_\_\_\_

## **Дебаты для оценки умений и владений компетенции УК-4**

**Тематика дебатов:** «Кто самый великий музыкант в мире?» («Who is the greatest musician in the world?»)

### **Формат дебатов предусматривает:**

- участие двух команд, состоящих из трех человек (Speakers). Одна команда (Proposers) утверждает тезис (тему дебатов), другая (Opposers) – опровергает его;
- участники заранее знакомятся с ролями и регламентом (на уроке дебаты идут по сокращенному регламенту);
- команды имеют право на 5-минутный тайм-аут для консультации друг с другом перед своим выступлением (тайм-аут можно использовать либо частями, либо полностью сразу);

- роли и регламент определены заранее.

### Эссе для оценки знаний компетенции УК-4

**Тема эссе:** «Мой ресторан»

**Объем:** не менее 1200 знаков

**Примерный план написания эссе и лексический минимум:**

Представить можно разные **рестораны (restaurants)**. Это может быть недорогое **кафе (café/coffee shop)**, или милый чьему-нибудь сердцу **МакДональдс (McDonald's/fast food restaurant)**, или **роскошный (luxury) дорогой (expensive) ресторан**, или **закусочная на углу (snack bar/diner)**.

**Столы (tables)** будут оформлены в зависимости от статуса заведения, но на них в любом случае будет лежать **скатерть (table cloth)**. На столе вы сможете найти **салфетки (napkins)**, **солонку (salt shaker по-американски или saltcellar по-британски)** с **перечницей (pepper shaker по-американски или pepper pot по-британски)**, иногда **сахарницу (sugar bowl)** и **графинчик (cruet)** с **маслом (oil)** или **соусом (sauce)**. В некоторых ресторанах на столах можно встретить **пепельницы (ash-tray)**, но лишь в зале для **курящих (smoking zone)**.

А теперь познакомимся со **столовыми приборами (cutlery)**, которыми посетитель будет пользоваться во время еды. Сразу представим себе максимальный набор: **низкая тарелка (bottom plate)**, на ней **глубокая (soup plate)**. Справа **нож для мяса (knife)** и **нож для рыбы (fish knife)**, а также **нож для масла (butter knife)**. Слева **вилка для второго (table fork)**, **вилка для рыбы (fish fork)** и **десертная вилка (dessert fork)**. Если вы заказали первое, то увидите **ложки (spoon)**, которые бывают **столовыми (soup spoon)** и **чайными (tea spoon)**. Для воды, вина или других напитков вам могут принести **графин (carafe)** и **бокал/стакан (glass)**. Для чая или кофе – **кофейник (tea pot/coffee pot)** и **чашку (cup)** с **блюдцем (saucer)**.

Для заказа еды существует несколько режимов:

- **Buffet** – «шведский стол» – закуски а-ля фуршет; блюда для шведского стола (сервируются для самообслуживания, без ограничения набора и количества, фиксированная цена заказа);

- **A la carte** – порционные блюда из меню, каждое со своей фиксированной ценой, которые можно выбрать по отдельности;

- **Table d'hôte** – комплексный обед из нескольких блюд, предлагаемый по фиксированной цене. ([,ta:bl'dout])

Рассказав всё про режим заказа в данном ресторане, открываем меню и смотрим на имеющиеся **разделы** (они могут варьироваться в зависимости от направленности заведения, например, раздел «Pasta» в итальянских ресторанах):

- **aperitif** – аперитив (алкогольные напитки, которые пьют перед едой);
- **appetizers** – закуски (еда, которую подают перед основным блюдом);
- **cold platter / hors d'oeuvre** – холодные закуски (например, cold cuts — мясная нарезка);
- **soup / the first course** – первое блюдо, суп;
- **entrée / the main course** – основное, горячее блюдо;
- **sweets / dessert** – десерт;
- **cheeseboard** – «сырная тарелка»;

Ну, а теперь пришло время заглянуть в **винную карту**.

Начнём, пожалуй, с **безалкогольных напитков (soft drinks)**, затем познакомимся со **слабоалкогольными (low-alcohol drinks)** и завершим **крепкими (hard drinks/hot drinks/spirits)**. Безалкогольные напитки могут быть **газированными (fizzy/sparkling)** или **негазированными (still)**. Среди алкогольных существуют: **вино (wine)**, которое может быть **сладким (sweet)**, **полусладким (semi-sweet / demi-doux)**, **полусухим (half-dry / demi-sec)** или **сухим (dry)**, **домашнее вино (house red / house white)**, **шампанское (champagne)**, **ликер (liqueur)**, **виски (whisky / whiskey по-американски)**, **коньяк (cognac)**, **ром (rum)**, и различные **коктейли (cocktails)**.

Ну, а для общения с персоналом вам понадобится **грамотная лексика и вежливые выражения**:

Сперва фразы, которые можно услышать от посетителя:

Я хотел бы сделать заказ. **I'd like to make an order.**

Я хотел бы поужинать. **I would like to have dinner.**

Я бы предпочел легкий завтрак. **I would like a continental breakfast.**

Я возьму то, что Вы посоветуете. **I'll have whatever you recommend.**

Что бы Вы посоветовали? **What would you recommend?**

Какое в этом ресторане фирменное блюдо? **What is the special of the house?**

Меню, пожалуйста. **Menu, please.**

Можно попросить меню и карту вин, пожалуйста. **May I have the menu and the wine list, please?**

Вы подаете вегетарианское меню? **Do you serve vegetarian food?**

У вас есть меню на английском? **Is there an English menu?**

Какой у вас сегодня суп? **What kind of soup are you serving today?**

Какой сегодня фирменный коктейль? **What's the cocktail of the day?**

Я возьму то же самое. **I'll have the same thing.**

Я возьму это. **I'll have this.**

Сколько времени это займет? **How long will it take?**

Яичницу (омлет). **Scrambled eggs.**

Я возьму только бутерброд с ветчиной. **I'll just have a ham sandwich.**

Биштекс с жареным картофелем. **I'll have a T-bone steak with fried potatoes.**

Вам картофель жареный, запеченный или пюре? **Would you like fried, baked or mashed potatoes?**

Средне пожаренный, пожалуйста. **Medium rare, please.**

Хорошо пожаренный, пожалуйста. **Well – done, please.**

Карту вин, пожалуйста. **Please show me the wine list.**

Какие вина у вас есть? **What kind of wine do you have?**

Я бы хотел бутылку белого вина. **I would like a bottle of white wine.**

Сколько стоит целая бутылка? **How much is a whole bottle?**

Сколько стоит один бокал? **How much is a glass?**

Я бы хотел чашку кофе (чая) **I would like a cup of coffee (tea).**

Можно попросить стакан воды? **May I have a glass of water?**

Блинчики и молочный коктейль, пожалуйста. **Pancakes and a milk shake, please.**

Затем фразы, которые вы можете услышать от официанта:

Проходите сюда, пожалуйста. **This way, please.**

Что будете заказывать? **May I take your order?**

Какой напиток Вы предпочитаете перед обедом? **What drink would you like before dinner?**

Как вам приготовить? **How would you like it?**

Апельсиновый или томатный сок? **Orange juice or tomato juice?**

Как на счет чего-нибудь на десерт? **Would you like a dessert?**

Это за счет заведения. **That's on the house.**

## **Рольевые игры для оценки умений и владений компетенции УК-4**

### **Рольевая игра 1**

Студенты делятся на две группы: «туристы» и «администраторы отелей». В ходе свободного общения каждый «турист» задает вопросы «администраторам» и подбирает наиболее подходящий ему по цене и условиям проживания отель.

## Типовые задания для контрольной работы для оценки умений и владений компетенции УК-4

### 1. Выделенные словосочетания замените синонимами

1. I'm afraid, I can't **allow myself** that car.
2. We are going to **arrange** an exhibition.
3. Are you fond of **gregarious actions** in the University?
4. Do you really **leave no stone unturned**?
5. This man **can't** be a sportsman, he isn't that type.

### 2. Переведите предложения

1. – Ты знаешь где эта книга? – Да, она на складе.
2. Кейт очень веселая, у нее хорошее чувство юмора.
3. Я собираюсь проверить информацию, которую он мне сказал.
4. Разве ты не останешься в этом отеле?
5. Политические идеи в этой книге очень разумные.

## Вопросы (темы текстов) к экзамену по дисциплине для оценки компетенции УК-4

1. England
2. Scotland
3. Wales
4. Northern Ireland
5. System of Government
6. Parliament
7. The Press in Great Britain
8. Television in Great Britain
9. London
10. The British Museum
11. Covent Garden
12. The Museum of Transport
13. The Royal Academy
14. The Thames
15. Schools in England
16. System of education in England
17. Oxford and Cambridge universities
18. The English Language
19. New Year
20. St. Valentine's Day
21. The Weekend
22. Holidays in Britain

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### а) Основная литература:

1. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык + аудиозаписи в ЭБС: учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Ю. Б. Кузьменкова. – М.: Издательство Юрайт, 2017. – 441 с. (Доступно ЭБС «Юрайт», режим доступа: [https://biblio-online.ru/viewer/angliyskiy-yazyk-audiozapisi-v-eps-412715?share\\_image\\_id=#page/1](https://biblio-online.ru/viewer/angliyskiy-yazyk-audiozapisi-v-eps-412715?share_image_id=#page/1))
2. Миньяр-Белоручева А.П. Английский язык: Уч. пос. для студ. (бакалавров), изуч. визант. искусство, романскую и гот. архитектуру/А.П. Миньяр-Белоручева, 3 изд., доп. – М.: Форум,

НИЦ ИНФРА-М, 2016 – 144 с (Доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=515189>)

б) Дополнительная литература:

1. Дюканова Н.М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. – 319 с.: (доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=368907>)

2. Маньковская З.В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения: Учебное пособие / З.В. Маньковская. – М.: НИЦ Инфра-М, 2013. – 223 с (доступно ЭБС «Знаниум», режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=397686>)

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

- Операционная система Microsoft Windows
- Пакет прикладных программ Microsoft Office
- ЭБС «Юрайт». Режим доступа: <http://biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента». Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru>
- ЭБС «Лань». Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Znanium.com». Режим доступа: [www.znanium.com](http://www.znanium.com)

г) Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- База данных рецензируемой литературы Scopus
- База данных Web of Science: <https://apps.webofknowledge.com>
- Научная электронная библиотека и [https://elibrary.ru/project\\_risc.asp](https://elibrary.ru/project_risc.asp)
- Сайт Росстата: <https://www.gks.ru/>
- Статистика России: информационно-издательский центр
- Правительство Российской Федерации: <http://government.ru/>
- Официальный интернет-портал правовой информации: <http://pravo.gov.ru/>
- ГАРАНТ. Информационно-правовой-портал: <http://www.garant.ru/>
- Правовая система «Консультант плюс»

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями действующего ОС ВО ННГУ по направлению подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление.

Автор: доцент, кандидат политических наук Карнаухова Е.Е.

Заведующий кафедрой:

Программа одобрена на заседании методической комиссии Балахнинского филиала ННГУ 25.11.2022 г. протокол № 3.